


**Beschluss
der Landesregierung**
**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 1123
Sitzung vom 17/12/2019
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Arno Kompatscher
Arnold Schuler
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Waltraud Deeg
Maria Hochgruber Kuenzer
Thomas Widmann

Generalsekretär

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Sanierung und Ausbau des ländl.
Wegenetzes und Trink- und
Feuerlöschwasser Projekte
Genehmigung des Entwurfes der
Konvention mit dem Ministerium für
Infrastrukturen und Transporte für die
Nutzung der FSC-Mittel (Fonds für
Entwicklung und Kohäsion)

Oggetto:

Risanamento e ampliamento di strade in
zone rurali e progetti di acqua potabile e
antincendio
Approvazione dello schema della
convenzione con il Ministero delle
Infrastrutture e dei Trasporti per l'utilizzo dei
fondi FSC (Fondo Sviluppo e Coesione)

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

32.2

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

NIMMT EINSICHT in den Artikel 1, Absatz 703 des Gesetzes vom 23. Dezember 2014, Nr. 190 (Stabilitätsgesetz 2015), welcher die Vorschriften für die Verwendung der Finanzmittel des Entwicklungs- und Kohäsionsfonds (FSC) für den Planungszeitraum 2014-2020 festlegt;

NIMMT EINSICHT in den mit Beschluss des CIPE (Interministerielles Komitee für die Wirtschaftsplanung) Nr. 54/2016 genehmigten Umsetzungsplan für Infrastrukturen FSC 2014-2020, welcher in Interventionsschwerpunkte unterteilt ist, darunter auch der Schwerpunktbereich A – Eingriffe im Straßennetz, welcher die Aktionslinie „Eingriffe im sekundären Straßennetz zur Verbesserung der internen Erreichbarkeit und der Erreichbarkeit der orographisch benachteiligten Gebiete“ enthält;

STELLT FEST, dass mit dem Umsetzungsplan für Infrastrukturen, für den genannten Aktionsbereich der Autonomen Provinz Bozen für die „Sanierung und den Ausbau des ländlichen Wegenetzes und der Trink- und Feuerlöschwasser Projekte“ 12.500.000,00 € und für die „Umfahrung Kiens auf der SS 49 des Pustertales“ 25.500.000,00 € zugewiesen worden sind;

STELLT FEST, dass zur Regelung der Bedingungen und der Art und Weise der Bereitstellung der Mittel des Entwicklungs- und Kohäsionsfonds (FSC), welche der Autonomen Provinz für die Realisierung der Maßnahmen Achse A – Aktionslinie „Sanierung und den Ausbau des ländlichen Wegenetzes und der Trink- und Feuerlöschwasser Projekte“ zugewiesen worden sind, eine entsprechende Konvention mit dem Ministerium für Infrastrukturen und Transporte abgeschlossen werden muss;

NIMMT EINSICHT in die Dekrete Nr.17776 vom 15.10.18, Nr. 18103 vom 15.10.18, Nr. 17752 vom 16.10.18, Nr. 18098 vom 16.10.18, Nr. 20919 vom 25.10.18, mit welchem die technischen Eigenschaften und die überschlägigen Kosten in Höhe von € 24.995.673,46 für die Umsetzung der Eingriffe der Anlage 1

STELLT FEST, dass das Land Südtirol im eigenen Haushalt spezifische zweckbestimmte Einnahme- und

VISTO l'art. 1, comma 703 della legge 23 dicembre 2014, n. 190 (legge di stabilità 2015) che disciplina l'utilizzo delle risorse del Fondo Sviluppo e Coesione (FSC) per il periodo di programmazione 2014-2020;

VISTO il piano operativo infrastrutture FSC 2014-2020, approvato con delibera CIPE (Comitato Interministeriale per la programmazione economica) n. 54/2016, che è ripartito in assi di intervento, tra cui anche l'Asse Tematico A - Interventi stradali, comprendente la Linea d'azione: "Interventi di viabilità secondaria finalizzati a favorire l'accessibilità alle aree interne e a quelle più penalizzate dalla particolare orografia del territorio" – Allegato 1;

DATO ATTO, che con il piano operativo infrastrutture, per la citata linea d'azione, sono stati assegnati alla Provincia Autonoma di Bolzano, gli importi di 12.500.000,00 di euro e di 25.500.000,00 di euro, rispettivamente per "Risanamento e ampliamento di strade in zone rurali e progetti di acqua potabile e antincendio" e per la "SS 49 della Val Pusteria - Circonvallazione di Chienes";

DATO ATTO che per disciplinare le condizioni e le modalità di messa a disposizione dei fondi del Fondo Sviluppo e Coesione (FSC) assegnati alla Provincia per la realizzazione degli interventi Asse Tematico A – Line di azione " Risanamento e ampliamento di strade in zone rurali e progetti di acqua potabile" è necessaria la stipula di una convenzione con il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

VISTI i decreti n.17776 del 15.10.18, n. 18103 del 15.10.18, n. 17752 del 16.10.18, n. 18098 del 16.10.18, n. 20919 del 25.10.18, con i quali sono state approvate le caratteristiche tecniche e la spesa presunta di € 24.995.673,46 per la realizzazione degli interventi di cui all'Allegato 1;

CONSIDERATO che la Provincia Autonoma di Bolzano istituisce nel proprio bilancio specifici capitoli vincolati di entrata e di spesa per

Ausgabekapitel für den Gesamtbetrag des gewährten Beitrages einrichtet und sie sich verpflichtet die Projekte, die mit dem FSC-Beitrag finanziert werden, getrennt zu verbuchen, um eine einfache Rückverfolgbarkeit der Ausgaben durch ein Kapitel für zweckbestimmte Fonds zu ermöglichen;

STELLT FEST, dass gemäß Art. 2, Absatz 5, des L.G. 23.04.1992, Nr. 10, vorbehaltlich der in den Sondergesetzen vorgesehenen Verfahren, das für den jeweiligen Sachbereich zuständige Regierungsmitglied die Verträge abschließt, die von der Landesregierung genehmigt werden;

und

b e s c h l i e ß t

einstimmig, in gesetzlich vorgeschriebener Form:

- den Beschluss der Landesregierung 677/2019, mit welchem die Unterzeichnung der vorherigen Konvention genehmigt wurde, aufgrund der vorgesehenen Anpassungen des Infrastruktur- und Transportministeriums zu widerrufen;
- die Vereinbarung im Anhang, wesentlicher Bestandteil des vorliegenden Beschlusses, zur Regelung der teilweisen Finanzierung der Maßnahmen Achse A – Aktionslinie „Sanierung und den Ausbau des ländlichen Wegenetzes und der Trink- und Feuerlöschwasser Projekte“ im Rahmen des Umsetzungsplanes des Fonds für Entwicklung und Kohäsion Infrastrukturen 2014-2020, zu genehmigen;
- den Investitionsplan, welcher gemäß der Konvention beigefügten Tabelle Anlage 1 ausgearbeiteten worden ist, zu genehmigen;
- den zuständigen Landesrat zu ermächtigen, die beigefügte Konvention und sämtliche notwendige Maßnahmen, welche für die Ausführung des gegenständlichen Beschlusses notwendig sind, zu unterzeichnen.

DER LANDESHAUPTMANN

l'importo complessivo del contributo erogato e si impegna a sua volta a tenere una separata contabilizzazione dei fondi FSC al fine di permettere un'agevole tracciabilità della spesa tramite un capitolo per fondi vincolati;

CONSIDERATO che ai sensi dell'art. 2, comma 5, della L.P. 23.04.1992, n. 10, fatte salve le procedure previste dalle leggi speciali, il/la componente di Giunta competente per materia provvede alla stipula dei contratti autorizzati dalla Giunta provinciale;

d e l i b e r a

a voti unanimi, espressi nei modi di legge:

- di revocare la delibera 677/2019 della Giunta Provinciale con cui era stata approvata la sottoscrizione della precedente convenzione a causa di adattamenti previsti dal Ministero delle Infrastrutture e Trasporti;
- di approvare la convenzione allegata, parte integrante di questa deliberazione, regolante il finanziamento per assicurare il parziale finanziamento realizzazione degli interventi Asse Tematico A – Linea di azione “Risanamento e ampliamento di strade in zone rurali e progetti di acqua potabile”- Allegato 1, con i fondi previsti nell'ambito del Piano Operativo del Fondo Sviluppo e Coesione Infrastrutture 2014-2020;
- di approvare il piano di investimento predisposto come da tabella allegata alla convenzione Allegato 1;
- di autorizzare l'Assessore competente alla sottoscrizione della convenzione allegata e di ogni altro atto necessario all'esecuzione della presente deliberazione.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P

**MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI
DIPARTIMENTO PER LE INFRASTRUTTURE, I SISTEMI
INFORMATIVI E STATISTICI
DIREZIONE GENERALE PER STRADE E LE AUTOSTRADE E PER LA VIGILANZA E
LA SICUREZZA NELLE INFRASTRUTTURE STRADALI**

CONVENZIONE

TRA

IL MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI

E

LA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

REGOLANTE IL FINANZIAMENTO PER la realizzazione di interventi volti al miglioramento della rete stradale, attraverso il completamento della rete stradale (Asse Tematico A - Interventi stradali – Linea di azione “Risanamento e ampliamento di strade in zone rurali e progetti di acqua potabile e antincendio”, nell’ambito del Piano Operativo del Fondo Sviluppo e Coesione Infrastrutture 2014-2020, a valere sulle risorse di quest’ultimo, ai sensi della legge 23 dicembre 2014, n. 190, art. 1, comma 703, e delle delibere CIPE del 10 agosto 2016 n. 25, del 1 dicembre 2016 n. 54, del 22 dicembre 2017 n. 98, del 28 febbraio 2018 n.12 e del 28 febbraio 2018 n.26.

PREMESSO

- che l'art. 4 del decreto legislativo 31 maggio 2011, n. 88, ha disposto che il Fondo per le aree sottoutilizzate (FAS) di cui all'art. 61 della legge 27 dicembre 2002, n. 289 (legge di stabilità 2003) sia denominato Fondo per lo Sviluppo e la Coesione (FSC) e sia finalizzato a finanziare gli interventi aggiuntivi a finanziamento nazionale rivolti al riequilibrio economico e sociale tra le diverse aree del Paese;
- che la gestione del predetto Fondo è attribuita ai sensi del D.L. n. 78/2010 e D.L. n. 101/2013, al Presidente del Consiglio dei Ministri che a tale scopo si avvale del Dipartimento per le Politiche di Coesione presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri;
- che la legge 23 dicembre 2014, n. 190 (legge di stabilità 2015) all'art. 1, comma 703, detta disposizioni per l'utilizzo delle risorse del Fondo Sviluppo e Coesione assegnate per il periodo di programmazione 2014-2020 prevedendo che:
 - 1) l'Autorità politica per la coesione individui le aree tematiche nazionali e i relativi obiettivi strategici;
 - 2) il CIPE con propria delibera ripartisca tra le predette aree tematiche nazionali la dotazione del Fondo medesimo;
 - 3) siano definiti dalla Cabina di Regia, composta da rappresentanti delle amministrazioni interessate e delle regioni e province autonome di Trento e Bolzano, i piani operativi da sottoporre al CIPE per la relativa approvazione;
- che l'Autorità politica per la coesione che esercita, ai sensi del DPCM 25 febbraio 2016, funzioni di coordinamento, indirizzo, promozione di iniziative, anche normative, vigilanza e verifica relativamente alla materia delle politiche per la coesione territoriale, ha individuato e proposto al CIPE sei aree tematiche di interesse del FSC, fra cui è prevista l'area tematica Infrastrutture;
- che con delibera del 10 agosto 2016, n. 25, il CIPE ha ripartito la dotazione del Fondo, pari a 38.716,10 milioni di euro, tra le sei aree tematiche, secondo una chiave di riparto tra le due macro-aree territoriali Mezzogiorno-Centronord rispettivamente pari all'80% e al 20%;
- che, come si evince dall'allegato alla predetta delibera CIPE 25/2016, 11.500 milioni di euro sono stati destinati al Piano Operativo relativo all'Area 1 Infrastrutture;
- che il CIPE con delibera del 1° dicembre 2016, n. 54, ha approvato il Piano Operativo Infrastrutture FSC 2014/2020 adottato, ai sensi della legge n. 190/2014, dalla Cabina di Regia istituita con DPCM del 25 febbraio 2016, su proposta del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti;
- che il CIPE con delibera del 22 dicembre 2017, n. 98, ha approvato l'Addendum al Piano Operativo Infrastrutture FSC 2014-2020, di cui alla deliberazione CIPE n. 54/2016 citata;
- che il CIPE con delibera del 28 febbraio 2018, n. 12, ha approvato il secondo Addendum al Piano Operativo Infrastrutture FSC 2014-2020, di cui alla delibera CIPE n. 54/2016 citata;
- che il CIPE, con delibera del 28 febbraio 2018, n. 26, ha, tra l'altro, aggiornato le regole di funzionamento del Fondo per lo sviluppo e la coesione;
- che detto Piano Operativo ha come obiettivo strategico quello di migliorare la rete stradale e ferroviaria favorendo l'accessibilità ai territori e all'Europa superando le strozzature nella rete con particolare riferimento alla mobilità da e verso i nodi nonché alla mobilità nelle aree urbane e provvedere alla messa in sicurezza del patrimonio infrastrutturale per una mobilità sicura e sostenibile nonché alla sicurezza delle dighe;
- che il medesimo Piano Operativo è ripartito in sei Assi di Intervento (A Interventi stradali; B Interventi nel settore ferroviario; C interventi per il trasporto urbano e metropolitano; D messa in sicurezza del patrimonio infrastrutturale esistente; E altri interventi; F rinnovo materiale trasporto pubblico locale-piano sicurezza ferroviaria);
- che, nell'ambito dell'asse tematico A, per il conseguimento dell'obiettivo specifico OS2 "Miglioramento della rete stradale, attraverso il completamento della rete stradale centrale, in particolare nelle aree maggiormente congestionate, il rafforzamento delle connessioni dei nodi secondari alla rete TEN-T", il Piano Operativo Infrastrutture prevede tre Linee d'Azione di seguito

riportate, a cui sono riconducibili gli interventi di cui alla presente convenzione:

- 1) Completamenti di itinerari già programmati;
 - 2) Interventi di adeguamento e razionalizzazione della rete stradale;
 - 3) Interventi sulla viabilità secondaria finalizzati a favorire l'accessibilità alle aree interne e a quelle più penalizzate dalla particolare orografia del territorio;
- che l'art. 2, lettera a) della delibera CIPE 25/2016 prevede che le linee d'intervento previste nella programmazione FSC sono attuate direttamente dall'amministrazione di riferimento destinataria delle risorse o, in alternativa, mediante Accordi di programma quadro rafforzati ovvero attraverso convenzioni e/o contratti con i soggetti attuatori, valutando necessaria/opportuna o comunque maggiormente efficace una modalità attuativa basata su un forte coordinamento multilivello;
 - che al fine di assicurare il sollecito utilizzo delle risorse disponibili si ritiene necessario sottoscrivere una Convenzione tra il Ministero e la Provincia autonoma di Bolzano;
 - che la Convenzione di cui al punto precedente disciplina i tempi, le modalità e gli obblighi relativi all'attuazione dell'intervento previsto, anche allo scopo di evitare qualunque criticità procedurale che possa ritardare l'attuazione medesima;
 - che la Provincia autonoma di Bolzano si riserva, con apposito provvedimento, di regolare i rapporti con i Soggetti Attuatori dei singoli interventi, alla luce degli impegni assunti con la presente Convenzione e in linea con le disposizioni del Sistema di gestione e controllo assunto dal Ministero competente per la gestione delle risorse afferenti al FSC 2014/2020;
 - che la Provincia Autonoma di Bolzano con la delibera di Giunta n. del ha approvato lo schema della presente Convenzione e delegato alla sottoscrizione della stessa l'Assessore competente;

TUTTO CIO' PREMESSO SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

ART. 1

(Premesse)

Le premesse e l'Allegato 1 costituiscono parte integrante della presente Convenzione.

ART. 2

(Oggetto)

Il presente atto regola i rapporti tra il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti (di seguito indicato come Ministero) C.F. 97532760580, la Provincia Autonoma di Bolzano C.F. 00390090215 (di seguito indicata come Provincia) per l'erogazione del finanziamento statale destinato alla realizzazione degli interventi, puntualmente individuati all'Allegato 1 della presente Convenzione, nell'ambito del Piano Operativo Fondo Sviluppo e Coesione Infrastrutture 2014/2020 (Asse Tematico A), per un importo di € 12.500.000,00.

ART. 3

(Durata)

La Convenzione dura fino alla definizione dei rapporti finanziari tra il Ministero e la Provincia Autonoma di Bolzano relativamente agli interventi riportati nell'Allegato 1.

Il limite temporale dell'articolazione finanziaria degli interventi è fissato - secondo quanto previsto dalla Delibera Cipe 26/2018, punto 2.1 - all'anno 2025; il termine si intende automaticamente adeguato nel caso di proroghe assentite dal CIPE.

I rapporti finanziari di cui sopra si intendono, comunque, conclusi con riferimento a ciascuno degli interventi per la cui esecuzione non sia stata assunta dalla Provincia autonoma di Bolzano l'obbligazione giuridicamente vincolante nei termini e secondo le modalità di cui all'art.13.

ART. 4

(Importo del finanziamento)

L'importo del contributo riconosciuto alla Provincia Autonoma di Bolzano per la realizzazione degli interventi di cui all'art. 2 è complessivamente pari ad euro 12.500.000,00 ed è erogato a favore della stessa con le modalità di cui all'art. 11.

La Provincia Autonoma di Bolzano provvede a trasferire le risorse di cui sopra ai Soggetti attuatori con le modalità indicate ai successivi articoli 10 e 16.

Nell'Allegato 1 è riportato l'importo del contributo riconosciuto a ciascun intervento.

Sono a carico del finanziamento previa dichiarazione del Soggetto Attuatore le quote di IVA non deducibili, ai sensi della normativa vigente. Le quote IVA, recuperabili dal Soggetto Attuatore, non sono riconosciute e, qualora, siano state corrisposte sono portate a compensazione con i trasferimenti successivi. Ogni altro tributo od onere fiscale/previdenziale e assicurativo è ammissibile nel limite in cui sia pertinente all'intervento e non possa essere recuperato dal Soggetto Attuatore.

Su richiesta motivata della Provincia Autonoma di Bolzano gli importi stanziati per gli interventi di cui all'Allegato 1 possono essere oggetto di rimodulazione nel rispetto delle procedure di cui alla complessiva normativa di riferimento.

Il contributo di cui al comma 1 in ogni caso non può essere destinato alla copertura di oneri risarcitori o per contenzioso imputabili a responsabilità del Soggetto Attuatore Provincia Autonoma di Bolzano.

ART. 5

(Referente del Procedimento-Responsabile Unico del procedimento)

La Provincia Autonoma di Bolzano nomina quale Referente del Procedimento il dott. Mario Broll per gli interventi di cui all'Allegato 1 previsti nell'ambito del Piano Operativo Fondo Sviluppo e Coesione

Infrastrutture 2014/2020.

Il Referente del Procedimento, ai fini dell'attività di monitoraggio e validazione propedeutico all'erogazione delle risorse stanziare sul Fondo Sviluppo e Coesione, comunica al Ministero il nominativo del Responsabile Unico del Procedimento relativo a ciascun intervento.

Ciascun Soggetto attuatore fornisce alla Provincia Autonoma di Bolzano tutte le informazioni necessarie per poter procedere alle comunicazioni di cui al comma precedente.

ART.6

(Tempi di attuazione)

La Provincia Autonoma di Bolzano si impegna ad attuare, direttamente per i progetti a titolarità o per il tramite del Soggetto attuatore per quelli a regia regionale, l'intervento/gli interventi secondo l'allegato cronoprogramma delle attività e fabbisogno finanziario da adeguarsi, se necessario, almeno entro il 30 giugno di ciascun anno.

La Provincia Autonoma di Bolzano procederà con apposita comunicazione formale ovvero tramite il Sistema Informatico SI_MIT.

ART. 7

(Verifica natura dell'intervento)

La Provincia Autonoma di Bolzano, ai fini dell'erogazione dei contributi di cui all'articolo 4, ad eccezione dell'anticipazione del 10%, trasmette al Ministero copia del progetto esecutivo dell'intervento. Il progetto di cui al comma precedente deve essere corredato di verifica e validazione ai sensi dell'art. 26 del D. Lgs. 18 aprile 2016, n. 50.

Per ciascun intervento, salvo individuazione di successivi limiti più restrittivi, sono ammesse spese generali sino alla concorrenza massima del 10% del costo dell'intervento medesimo. Nelle spese è incluso l'eventuale onere per la gestione tecnica ed amministrativa dell'intervento da parte del Soggetto attuatore.

ART. 8

(Procedura di affidamento)

I lavori/servizi/forniture relativi agli interventi oggetto della convenzione saranno assunti con procedure coerenti con le norme comunitarie, nazionali, regionali applicabili anche in materia fiscale e contabile (in particolare con riferimento alle norme in materia di appalti pubblici, regimi di aiuti, concorrenza, ambiente).

ART. 9

(Varianti)

Per le varianti in corso d'opera valgono le disposizioni previste dalla normativa vigente e quanto espressamente previsto dalla delibera Cipe 25/2016 al punto 2) *Regole di funzionamento del Fondo per lo sviluppo e la coesione*, lett. J *Varianti in corso d'opera*.

ART. 10

Collaudo

Il Ministero si riserva la facoltà di designare l'organo di collaudo ovvero solo alcuni suoi componenti. L'organo di collaudo, relazionerà al Ministero - almeno semestralmente per i collaudi in corso d'opera e comunque sul lavoro concluso - con Relazione Acclarante il rispetto degli obblighi derivanti dalla vigente convenzione e nel Rapporto Stato- Provincia Autonoma di Bolzano.

ART. 11

(Erogazioni finanziarie)

Il contributo di cui all'art. 4 è erogato, nei limiti delle risorse disponibili, secondo il cronoprogramma delle attività e fabbisogno finanziario di ciascun intervento, a seguito del monitoraggio e delle validazioni previste per l'utilizzo delle risorse del Fondo Sviluppo e Coesione, nel rispetto di quanto previsto nel Sistema di Gestione e Controllo del Piano Operativo Infrastrutture FSC 2014/2020, dalla Circolare del Ministro per la Coesione territoriale e il Mezzogiorno n. 1 del 5 maggio 2017, punto A.3), dalle Delibere CIPE 10 agosto 2016 n. 25, 1 dicembre 2016 n. 54, 22 dicembre 2017 n. 98, 28 febbraio 2018 n. 12 e 28 febbraio 2018, n. 26.

La Provincia Autonoma di Bolzano dichiara che gli interventi di cui alla presente Convenzione non sono oggetto di altri finanziamenti, fatta eccezione per le parti di cofinanziamento esplicitate, né ricompresi in progetti già realizzati o in via di realizzazione.

Ai fini dell'erogazione del contributo la Provincia Autonoma di Bolzano propone, se del caso, l'adeguamento entro il 30 giugno di ciascun anno del cronoprogramma delle attività e del fabbisogno finanziario.

All'erogazione di cui ai punti precedenti provvede il Ministero dell'Economia e delle Finanze – IGRUE - a seguito della richiesta effettuata dal Ministero, nel rispetto delle procedure previste dal Sistema di Gestione e Controllo del Piano Operativo Infrastrutture Fondo Sviluppo e Coesione 2014/2020, dalla circolare del Ministro per la Coesione territoriale e il Mezzogiorno n. 1 del 5 maggio 2017, dalle delibere CIPE 10 agosto 2016 n. 25, 1 dicembre 2016 n. 54, 22 dicembre 2017 n. 98, 28 febbraio 2018 n. 12, 28 febbraio 2018 n. 26.

L'erogazione in argomento è effettuata in relazione all'avanzamento di ciascuno degli interventi di cui all'Allegato 1 sulla base dei costi effettivamente sostenuti, al netto degli eventuali ribassi di gara, applicando la quota percentuale di cofinanziamento, ove prevista, con le seguenti modalità:

- anticipazione pari al 10% dell'importo assegnato per ciascun intervento a seguito della registrazione del decreto di approvazione della presente Convenzione da parte dei competenti organi di controllo e del caricamento di ciascun intervento nella Banca Dati Unitaria gestita dal MEF – RGS – IGRUE;
- pagamenti intermedi a titolo di rimborso delle spese effettivamente sostenute (commisurate in costo realizzato) dal Soggetto attuatore sulla base dell'avanzamento dei lavori, sino all'85% dell'importo assegnato come risultante dai dati inseriti e validati nel Sistema Unitario di Monitoraggio;
- saldo del 5% a seguito della domanda di pagamento finale corredata dall'attestazione di chiusura dell'intervento.

I pagamenti intermedi, sino alla concorrenza dell'85% dell'importo complessivamente assegnato per il piano operativo di investimento, sono autorizzati per quote non inferiori al 5% dell'importo medesimo. La Provincia Autonoma di Bolzano si impegna a ripetere allo Stato sul conto di tesoreria indicato dal Ministero le risorse erogate in applicazione della presente Convenzione, qualora si riscontri la mancata attivazione delle obbligazioni giuridicamente vincolanti nei termini previsti dall'art. 6 e dall'art. 13.

La ripetizione delle risorse di cui al comma precedente è compiuta dalla Provincia Autonoma di Bolzano entro 90 giorni dalla scadenza del termine previsto nel comma medesimo.

ART. 12

(Ammissibilità delle spese)

Saranno considerate ammissibili le spese:

- assunte con procedure coerenti con le norme comunitarie, nazionali, regionali applicabili anche in materia fiscale e contabile (in particolare con riferimento alle norme in materia di appalti

- pubblici, regimi di aiuti, concorrenza, ambiente);
- assunte nel periodo di validità dell'intervento;
- effettive e comprovabili ossia corrispondenti ai documenti attestanti la spesa ed ai relativi pagamenti effettuati;
- pertinenti ed imputabili con certezza all'intervento finanziato.

Non saranno considerate ammissibili spese che risultino finanziate attraverso altre fonti finanziarie salvo che lo specifico progetto non preveda espressamente che l'intervento sia assicurato con una pluralità di fonti di finanziamento e limitatamente alle quote di competenza del Fondo.

La Provincia Autonoma di Bolzano si impegna a trasmettere al Ministero tutta la documentazione comprovante l'ammissibilità delle spese di cui sopra, ai sensi di quanto previsto dal SI.GE.CO.

ART. 13

(Revoca del finanziamento)

La Provincia Autonoma di Bolzano si impegna ad assumere, direttamente per i progetti a titolarità o per il tramite del Soggetto attuatore per quelli a regia regionale, le obbligazioni giuridicamente vincolanti, inerenti a ciascuno degli interventi di cui all'allegato, entro il 31 dicembre 2021, pena la revoca delle risorse assegnate per gli stessi; il termine si intende automaticamente adeguato nel caso di proroghe assentite dal CIPE.

L'obbligazione giuridicamente vincolante s'intende assunta allorché sia intervenuta l'aggiudicazione di appalti di lavori (e/o servizi e/o forniture), ai sensi del d.lgs. n. 50/2016; ovvero - nelle casistiche diverse - un atto equivalente che impegna un terzo alla esecuzione diretta e funzionale degli interventi di cui trattasi.

ART. 14

(Economie)

Eventuali economie delle risorse assegnate, derivanti dall'attuazione dell'intervento, verranno utilizzate nel rispetto delle procedure previste dalle delibere CIPE n. 25/2016 e n. 26/2018.

ART. 15

(Monitoraggio-Verifiche)

L'attività di monitoraggio verrà svolta nel rispetto delle procedure previste per l'utilizzo delle risorse del Fondo Sviluppo e Coesione, che la Provincia Autonoma di Bolzano si impegna per quanto di competenza ad applicare direttamente o per il tramite dei Soggetti attuatori.

Il Ministero si riserva di verificare per il tramite degli uffici competenti per territorio, anche con ispezioni in loco, l'avanzamento dell'intervento.

La Provincia Autonoma di Bolzano si impegna a garantire all'ufficio del MIT competente per territorio ed a tutti gli organismi deputati alla verifica dell'utilizzo del Fondo Sviluppo e Coesione, l'accesso a tutta la documentazione amministrativa, tecnica e contabile connessa all'intervento finanziato.

La Provincia Autonoma di Bolzano si impegna altresì:

- a tenere un sistema di contabilità separata per l'intervento finanziato a valere sulle risorse del Piano Operativo Infrastrutture FSC 2014/2020;
- ad inserire ed aggiornare i dati relativi al monitoraggio finanziario, fisico e procedurale dell'intervento nel rispetto di quanto previsto nel Sistema di Gestione e Controllo del Piano Operativo Infrastrutture FSC 2014/2020, dalla Circolare del Ministro per la Coesione territoriale e il Mezzogiorno n. 1 del 5 maggio 2017, punto A.3), dalle Delibere CIPE 10 agosto 2016, n. 25, 1 dicembre 2016, n. 54, 22 dicembre 2017, n. 98, 28 febbraio 2018, n. 12, 28 febbraio 2018, n. 26. I dati debbono essere inseriti ed aggiornati nel Sistema di monitoraggio indicato dal Ministero. La Provincia Autonoma di Bolzano si impegna a garantire, anche per il tramite del soggetto attuatore la corretta alimentazione del Sistema di monitoraggio, in termini di completezza e validazione dei

dati inseriti secondo le modalità operative e le specifiche tecniche del Sistema, in modo da permettere una efficace trasmissione dei dati inseriti nella Banca Dati Unitaria (BDU) gestita dal MEF-RGS-IGRUE;

- a prestare la massima collaborazione nelle attività svolte da tutti i soggetti incaricati dei controlli, ai vari livelli, sul Piano Operativo Infrastrutture MIT FSC 2014/2020 fornendo le informazioni richieste e gli estratti o copie dei documenti o dei registri contabili.

ART. 16

(Rapporti tra la Provincia Autonoma di Bolzano ed i soggetti attuatore)

Ai fini dell'applicazione della presente Convenzione la Provincia Autonoma di Bolzano si impegna a regolare i propri rapporti con i soggetti attuatori, nei casi di progetti a regia regionale, attraverso specifici atti negoziali o provvedimenti amministrativi volti a garantire il rispetto dei tempi, delle modalità e degli obblighi relativi all'attuazione dell'intervento.

La Provincia Autonoma di Bolzano si impegna ad assicurare ai soggetti attuatori un flusso di cassa per ciascun intervento che impedisca per la stazione appaltante il maturare di qualunque onere per ritardati pagamenti, utilizzando a tal fine le risorse trasferite in anticipazione secondo le previsioni della delibera Cipe 25/2016 e successive e/o eventualmente in anticipazione con risorse proprie.

ART. 17

(Pubblicità avanzamento dell'intervento)

La Provincia Autonoma di Bolzano si impegna, nel rispetto delle vigenti norme sulla trasparenza, a dare visibilità sul proprio sito istituzionale degli interventi ammessi a finanziamento con i rispettivi cronoprogrammi. La Provincia Autonoma di Bolzano si impegna, altresì, a prescrivere ai soggetti attuatori il rispetto dell'obbligo di monitoraggio degli interventi allo scopo di dare evidenza, nei Sistemi Informativi nazionali, dell'effettivo avanzamento e degli eventuali scostamenti.

ART. 18

(Disposizioni finali-Clausola di salvaguardia)

Per tutto quanto non disciplinato dalla presente Convenzione, valgono le disposizioni delle delibere CIPE 10 agosto 2016 n. 25, 1 dicembre 2016 n. 54, 22 dicembre 2017 n. 98, 28 febbraio 2018 n. 12, 28 febbraio 2018 n. 26, del Sistema di gestione e controllo del Piano Operativo Infrastrutture MIT Fondo Sviluppo Coesione 2014/2020, della circolare del Ministro per la Coesione territoriale e il Mezzogiorno n. 1 del 5 maggio 2017 e della normativa vigente in materia.

La presente convenzione si intende automaticamente adeguata a disposizioni normative in materia - di legge e/o di natura regolamentare - che interverranno successivamente alla sua stipula.

ART. 19

(Efficacia)

La presente Convenzione è vincolante per le parti a seguito della registrazione del relativo decreto di approvazione da parte dei competenti organi di controllo.

Allegati:

- Elenco interventi (allegato 1);
- Cronoprogramma complessivo degli interventi;
- Cronoprogramma delle attività di ciascun intervento;
- Fabbisogno finanziario complessivo annuo.

Per il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

Dipartimento per le Infrastrutture, i Sistemi Informativi e Statistici

Direzione Generale per Strade e le Autostrade e per la Vigilanza e la Sicurezza nelle Infrastrutture Stradali

Per la Provincia Autonoma di Bolzano

L'assessore competente

ALLEGATO 1 - ASSE TEMATICO A

n. intervento	COMUNE DELL'INTERVENTO	SOGGETTO ATTUATORE	CODICE FISCALE	descrizione intervento	costo dell'intervento (euro)	quota FSC (euro)	quota Provincia (euro)	tempi di realizzazione
2017114	SAN MARTINO IN VAL PASSIRIA	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO "RIED"	91021610216	Progetto di risanamento e asfaltatura strada di accesso ai masi "Unterabl, Unterwieden,Schule"	571.806,62	285.903,31	285.903,31	2018_2020
2018047	SAN PANCRAZIO	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO GAMPENWAAL	91012610217	Lavori di manutenzione e d'asfaltatura delle strade rurali Unter-Oberstauda, Boden e Neuhaus Zu Wasser, Hof - Maraunberg	519.250,00	259.625,00	259.625,00	2018_2020
2017117	SARENTINO	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO "SARNTAL"	80004820215	Progetto di risanamento strade di accesso ai masi	399.533,37	199.766,69	199.766,69	2018_2020
2016071	NATURNO	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO " SONNENBERG NATURNS - PARTSCHINS"	91021650212	Progetto di realizzazione opere di messa in sicurezza strada di accesso ai masi "Sonnenberghöfen"	649.840,00	324.920,00	324.920,00	2018_2020
2018135	ULTIMO	INTERESSENZA INNERDURACH IM INNEREN BERG	91001720217	Risanamento e riasfaltura della strada d'accesso Innerdura	614.640,00	307.320,00	307.320,00	2018_2020
2018112	ULTIMO	CONSORZIO MIGLIORAMENTO FONDIARIO KLAPFBERG	91013270219	Risanamento e addattamento strada di accesso ai masi "Falschauerhof e Klapfberg"	406.800,00	203.400,00	203.400,00	2018_2020
2018078	SAN GENESIO	INTERESSENZA NOBLS	80023150214	Lavori di manutenzione e risanamento agli accessi ai masi Tschintsch, Moser, Lueg, Hiegnobler, Endernobler, Moar e Prastl	520.410,00	260.205,00	260.205,00	2018_2020
2017022	SAN MARTINO IN VAL PASSIRIA	INTERESSENZA "CHRISTL"	82012820211	Progetto di risanamento e asfaltatura strada di accesso ai masi "Christel"	598.689,81	299.344,91	299.344,91	2018_2020
2017080	NOVA PONENTE	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO "NOVA PONENTE"	94004370212	Progetto di ampliamento e risanamento strada di accesso ai masi " Platzviertl"	459.940,00	229.970,00	229.970,00	2018_2020
2018149	CHIUSSA	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO GUFIDAUN	80024350219	Lavori di risanamento e bitumazione di diverse strade d'accesso: Angerer, Thaler, Pflanzler, Edelweis, Zether, ...	484.340,00	242.170,00	242.170,00	2018_2020
2016025	NOVA LEVANTE	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO " HAGNER"	94053400217	Sistemazione ed asfaltatura della strada d'accesso al masi Joher, Hagner, Kropf e Schiller	651.150,00	325.575,00	325.575,00	2018_2020
2018043	CASTELROTTO	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO CASTELROTTO	80013430212	Asfaltatura, miglioramento e spostamento di varie strade d'accesso ai masi	464.820,00	232.410,00	232.410,00	2018_2020
2013305	CHIUSSA	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO "LAZFONS - VELTURNO"	94024000211	Progetto di risanamento strada di accesso "Obergruberhof - Kaseregg"	732.000,00	366.000,00	366.000,00	2018_2020
2018117	DOBBIACCO	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO DI DOBBIACCO	92000230216	Risanamento della strada Kandellen, 1. lotto	469.700,00	234.850,00	234.850,00	2018_2020
2017134	VILLANDRO	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO DI VILLANDRO	80004840213	Ampliamento e asfaltatura strada di accesso ai masi "Neunhauser - Oberkrain"	366.000,00	183.000,00	183.000,00	2018_2020
2017217	CORNEDO	INTERESSENZA "UNTERGUMMER"	94067920218	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi " Stroblwies-Kaserbild-Innerplatzer" 1. lotto	616.100,00	308.050,00	308.050,00	2018_2020
2017131	RENON	INTERESSENZA GASTERER	94030990215	RISANAMENTO E ASFALTATURA STRADA DI ACCESSO GASTERER	414.800,00	207.400,00	207.400,00	2018_2020
2018223	SAN PANCRAZIO	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO GAMPENWAAL	91012610217	Lavori di manutenzione e d'asfaltatura delle strade rurali "Unter-Oberstauda, Boden e Neuhaus Zu Wasser, Hof - Maraunberg" II lotto	485.560,00	242.780,00	242.780,00	2018_2020
2018150	RENON	INTERESSENZA ANTLAS	94070950210	Progetto di miglioramento della strada rurale ai masi "Völk, Gruber, Stocker, Kumeter und Premstaller"	1.265.000,00	632.500,00	632.500,00	2018_2020
2018126	MELTINA	INTERESSENZA "TSCHOEGGELBERG"	94088520211	Progetto di realizzazione strada di accesso ai masi "Obereichholz, Mitereichholz und Untereichholz"	508.300,00	254.150,00	254.150,00	2018_2020
2017176	PARCINES	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO DI TABLÀ	91032250218	Progetto di risanamento e messa in sicurezza strada di accesso al maso "Greiter"	400.650,00	200.325,00	200.325,00	2018_2020



2017167	MARLENGO	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO MONTE MARLENGO	82013470214	Progetto di risanamento e ampliamento strada di accesso "St. Felix"	312.350,00	156.175,00	156.175,00	2018_2020
2017189	MALES	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO "MÜHLEN - KARTATSCH"	91033900217	Progetto di miglioramento della strada di accesso ai masi "Schlosshof e Außer- Pazleithof"	257.980,00	128.990,00	128.990,00	2018_2020
2016059	SAN MARTINO IN VAL PASSIRIA	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO "KALMTAL - RIED"	91021610216	Progetto di risanamento stradarurale Val Clava	327.390,00	163.695,00	163.695,00	2018_2020
2018074	BADIA	COMUNE DI BADIA	81006190219	Risanamento rete rurale - strade di accesso ai masi	550.000,00	275.000,00	275.000,00	2018_2020
2018066	VIPITENO	COMUNE DI VIPITENO - GEMEINDE STERZING	81005970215	Risanamento della strada d'accesso al maso "Thalerhof"	398.000,00	199.000,00	199.000,00	2018_2020
2018072	GAIS	COMUNE DI GAIS	81007220213	Risanamento e manutenzione della strada Mezzomonte	608.000,00	304.000,00	304.000,00	2018_2020
2017048	CHIUSSA	COMUNE DI CHIUSSA	80006630216	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi Comune di Chiussa	467.260,00	233.630,00	233.630,00	2018_2020
2014006	SELVA DEI MOLINI	COMUNE DI SELVA DEI MOLINI	81007580210	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi "Mittelberg" 2.lotto	584.000,00	292.000,00	292.000,00	2018_2020
2018206	VILLA BASSA	COMUNE DI VILLA BASSA	81007400211	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi Eggerberg III lotto	710.000,00	355.000,00	355.000,00	2018_2020
2018060	RASUN ANTERSELVA	COMUNE DI RASUN ANTERSELVA	00409320215	Risanamento strada Ried sezione maso Egger fino maso Huter	480.000,00	240.000,00	240.000,00	2018_2020
2017053	SAN MARTINO IN BADIA	COMUNE DI SAN MARTINO IN BADIA	81005890215	Asfaltature accesso masi	476.000,00	238.000,00	238.000,00	2018_2020
2016020	VANDOIES	COMUNE DI VANDOIES	81007610215	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi "Kegelberg"	590.000,00	295.000,00	295.000,00	2018_2020
2017066	VANDOIES	COMUNE DI VANDOIES	81007610215	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi "Niedervintl"	408.000,00	204.000,00	204.000,00	2018_2020
2017067	VANDOIES	COMUNE DI VANDOIES	81007610215	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi "Pfunders"	439.200,00	219.600,00	219.600,00	2018_2020
2017031	MONGUELFO	COMUNE DI MONGUELFO	81004290219	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi "Lettner-Gailer"	480.000,00	240.000,00	240.000,00	2018_2020
2017002	NATURNO	A.S.B.U.C TABLA	82007570219	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi "Tablanderhöfe"	880.920,00	440.460,00	440.460,00	2018_2020
2017137	AVELENGO	COMUNE DI AVELENGO	82003050216	Progetto di risanamento strada di accesso ai masi "Hinterdorferweg, Wurzerweg, Raithöfe"	563.000,00	281.500,00	281.500,00	2018_2020
2017251	CASTELBELLO - CIARDES	COMUNE DI CASTELBELLO - CIARDES	82005850217	Progetto di risanamento strada di accesso ai masi "Freiberg, Tomberg und Trumsberg"	341.700,00	170.850,00	170.850,00	2018_2020
2017005	LANA	COMUNE DI LANA	82007030214	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi "Jochweg"	934.591,95	467.295,98	467.295,98	2018_2020
2018076	MARTELLO	COMUNE DI MARTELLO	82008550210	Risanamento e sistemazione riguardanti vari tratti stradali	499.440,00	249.720,00	249.720,00	2018_2020
2018069	MOSO IN PASSIRIO	COMUNE MOSO IN PASSIRIA	00177740214	Risanamento e asfaltatura di diverse strade d'accesso a Corvara, Stulles e Plata	408.996,65	204.498,33	204.498,33	2018_2020
2016065	SILANDRO	COMUNE DI SILANDRO	82005970213	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi "Schlandersberg/Tappein u.Ratitsch"	608.500,00	304.250,00	304.250,00	2018_2020
2017118	SAN PANCRAZIO	COMUNE DI SAN PANCRAZIO	82007130212	Progetto di risanamento strade e asfaltatura di accesso ai masi "Fuchsen, Eben, Rauchegg und Essen"	637.140,00	318.570,00	318.570,00	2018_2020
2017143	SAN MARTINO In VAL PASSIRIA	COMUNE SAN MARTINO In VAL PASSIRIA	82003270210	Progetto di risanamento straordinario e asfaltatura strada di accesso ai masi 15	424.095,90	212.047,95	212.047,95	2018_2020



2018040	TESIMO	COMUNE DI TESIMO	82005150212	Risanamento della strada d'accesso dal maso Breitwies ai masi Nörder	589.581,62	294.790,81	294.790,81	2018_2020
2017230	SARENTINO	COMUNE DI SARENTINO	80009170210	Asfaltatura e costruzione di un muro di sostegno lungo la strada d'accesso al maso Unterstuefer e costruzione di un banchettone maso Obertegg	420.197,54	210.098,77	210.098,77	2018_2020
					24.995.673,46	12.497.836,73	12.497.836,73	

FABBISOGNO FINANZIARIO COMPLESSIVO ANNUO

INTERVENTO	TITOLO	TOTALE IMPORTO	IMPORTO 2018	IMPORTO 2019
1	Progetto di risanamento e asfaltatura strada di accesso ai masi "Unterabl, Unterwiden, Schule"	571.806,62	285.903,31	285.903,31
2	Lavori di manutenzione e d'asfaltatura delle strade rurali Unter- Oberstauda, Boden e Neuhaus Zu Wasser, Hof - Maraunberg	519.250,00	259.625,00	259.625,00
3	Progetto di risanamento strade di accesso ai masi	399.533,37	199.766,69	199.766,69
4	Progetto di realizzazione opere di messa in sicurezza strada di accesso ai masi "Sonnenberghöfen"	649.840,00	324.920,00	324.920,00
5	Risanamento e riasfaltatura della strada d'accesso Innerdura	614.640,00	307.320,00	307.320,00
6	Risanamento e adattamento strada di accesso ai masi "Falschauerhof e Klappberg"	406.800,00	203.400,00	203.400,00
7	Lavori di manutenzione e risanamento agli accessi ai masi Tschintsch, Moser, Lueg, Hiegnobler, Endernobler, Moar e Prastl	520.410,00	260.205,00	260.205,00
8	Progetto di risanamento e asfaltatura strada di accesso ai masi "Christel"	598.689,81	299.344,91	299.344,91
9	Progetto di ampliamento e risanamento strada di accesso ai masi "Platzvortl"	459.940,00	229.970,00	229.970,00
10	Lavori di risanamento e bitumazione di diverse strade d'accesso: Angerer, Thaler, Pflanzner, Edelweis, Zether, ...	484.340,00	242.170,00	242.170,00
11	Sistemazione ed asfaltatura della strada d'accesso ai masi Jocher, Hagner, Kropf e Schiller	651.150,00	325.575,00	325.575,00
12	Asfaltatura, miglioramento e spostamento di varie strade d'accesso ai masi	464.820,00	232.410,00	232.410,00
13	Progetto di risanamento strada di accesso "Obergruberhof - Kaseregg"	732.000,00	366.000,00	366.000,00
14	Risanamento della strada Kandellen, 1. lotto	469.700,00	234.850,00	234.850,00
15	Ampliamento e asfaltatura strada di accesso ai masi "Neunhauser - Oberkrain"	366.000,00	183.000,00	183.000,00
16	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi „ Stroblwies-Kaserbild-Innerplatzler" 1. lotto	616.100,00	308.050,00	308.050,00
17	RISANAMENTO E ASFALTATURA STRADA DI ACCESSO GASTERER	414.800,00	207.400,00	207.400,00
18	Lavori di manutenzione e d'asfaltatura delle strade rurali "Unter- Oberstauda, Boden e Neuhaus Zu Wasser, Hof - Maraunberg" Il lotto	485.560,00	242.780,00	242.780,00
19	Progetto di miglioramento della strada rurale ai masi "Völkl, Gruber, Stocker, Kumeter und Premstaller"	1.265.000,00	632.500,00	632.500,00
20	Progetto di realizzazione strada di accesso ai masi "Obereichholz, Mittereichholz und Untereichholz"	508.300,00	254.150,00	254.150,00
21	Progetto di risanamento e messa in sicurezza strada di accesso al maso "Greiter"	400.650,00	200.325,00	200.325,00
22	Progetto di risanamento e ampliamento strada di accesso "St. Felix"	312.350,00	156.175,00	156.175,00
23	Progetto di miglioramento della strada di accesso ai masi "Schlosshof e Außer-Pazleithof"	257.980,00	128.990,00	128.990,00
24	Progetto di risanamento strada rurale Val Ciava	327.390,00	163.695,00	163.695,00
25	Risanamento rete rurale - strade di accesso ai masi	550.000,00	275.000,00	275.000,00
26	Risanamento della strada d'accesso al maso "Thalerhof"	398.000,00	199.000,00	199.000,00
27	Risanamento e manutenzione della strada Mezzomonte	608.000,00	304.000,00	304.000,00
28	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi Comune di Chiusa	467.260,00	233.630,00	233.630,00
29	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi "Mittelberg" 2. lotto	584.000,00	292.000,00	292.000,00
30	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi Eggerberg III lotto	710.000,00	355.000,00	355.000,00
31	Risanamento strada Ried sezione maso Egger fino maso Huter	480.000,00	240.000,00	240.000,00
32	Asfaltature accesso masi	476.000,00	238.000,00	238.000,00
33	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi "Kegelberg"	590.000,00	295.000,00	295.000,00
34	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi "Niedervintl"	408.000,00	204.000,00	204.000,00
35	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi "Pfunders"	439.200,00	219.600,00	219.600,00
36	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi "Lettner-Gailer"	480.000,00	240.000,00	240.000,00
37	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi "Tablanderhöfe"	880.920,00	440.460,00	440.460,00
38	Progetto di risanamento strada di accesso ai masi "Hinterdorferweg, Wurzerweg, Raithöfe"	563.000,00	281.500,00	281.500,00
39	Progetto di risanamento strada di accesso ai masi "Freiberg, Tomberg und Trumsberg"	341.700,00	170.850,00	170.850,00
40	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi "Jochweg"	934.591,95	467.295,98	467.295,98
41	Risanamento e sistemazione riguardanti vari tratti stradali	499.440,00	249.720,00	249.720,00
42	Risanamento e asfaltatura di diverse strade d'accesso a Corvara, Stulles e Plata	408.996,65	204.498,33	204.498,33
43	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi "Schlandersberg/Tappein u.Raititsch"	608.500,00	304.250,00	304.250,00
44	Progetto di risanamento strade e asfaltatura di accesso ai masi "Fuchsen, Eben, Rauchegg und Essen"	637.140,00	318.570,00	318.570,00
45	Progetto di risanamento straordinario e asfaltatura strada di accesso ai masi	424.095,90	212.047,95	212.047,95
46	Risanamento della strada d'accesso dal maso Breitwies ai masi Nörder	589.581,62	294.790,81	294.790,81
47	Asfaltatura e costruzione di un muro di sostegno lungo la strada d'accesso al maso Unterstuefer e costruzione di un banchettone maso Oberteig	420.197,54	210.098,77	210.098,77
		24.995.673,46	12.497.836,73	12.497.836,73

**INFRASTRUKTUR- UND TRANSPORTMINISTERIUM
RESSORT FÜR INFRASTRUKTUREN, SYSTEME FÜR INFORMATION UND STATISTIK
GENERALDIREKTION FÜR STRASSEN UND AUTOBAHNEN UND FÜR DIE AUFSICHT
UND SICHERHEIT DER STRASSENINFRASTRUKTUREN**

VEREINBARUNG

ZWISCHEN DEM

INFRASTRUKTUR- UND TRANSPORTMINISTERIUM

UND

DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN – SÜDTIROL

ZUR REGELUNG DER FINANZIERUNG FÜR DIE Durchführung von Maßnahmen zur Verbesserung des Straßennetzes (Schwerpunktbereich A – Eingriffe im Straßennetz – Aktionslinie „Eingriffe im sekundären Straßennetz zur Verbesserung der internen Erreichbarkeit und der Erreichbarkeit der orographisch benachteiligten Gebiete;) im Rahmen des Umsetzungsplanes des Fonds für Entwicklung und des Zusammenschlusses der Infrastrukturen 2014-2020, zur mit Anlastung der Finanzmittel auf Letzteren, gemäß dem Art. 1, Absatz 703 des Gesetzes vom 23. Dezember 2014, Nr. 190, und den Beschlüssen des interministeriellen Komitees für Wirtschaftsplanung (in der Folge „CIPE“ genannt) vom 10. August 2016, Nr. 25, vom 1. Dezember 2016, Nr. 54, vom 22. Dezember 2017 Nr. 98, vom 28. Februar 2018 Nr. 12 und vom 28. Februar 2018, Nr. 26.

VORAUSGESCHICKT, DASS

- im Art. 4 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 31. Mai 2011, Nr. 88 festgelegt wurde, dass der Fonds für strukturschwache Gebiete (FAS), gemäß Art. 61 des Gesetzes vom 27. Dezember 2002, Nr. 289 (Stabilitätsgesetz 2003), als Fonds für Entwicklung und Zusammenschluss (FSC) bezeichnet wird und darauf abzielt, Zusatzmaßnahmen zur staatlichen Finanzierung zu gewähren, um einen wirtschaftlichen und sozialen Ausgleich zwischen den verschiedenen Gebieten des Territoriums zu erreichen;
- die Verwaltung des obgenannten Fonds gemäß dem Gesetzesdekret Nr. 78/2010 dem Präsidenten des Ministerrates obliegt, der zu diesem Zweck sich des Ministeriums für Kohäsionspolitik des Ministerratspräsidiums bedient;
- Art. 1, Absatz 703 des Gesetzes vom 23. Dezember 2014, Nr. 190 (Stabilitätsgesetz 2015), Vorschriften für die Verwendung der Mittel des Entwicklungs- und Kohäsionsfonds für den Planungszeitraum 2014-2020 festlegt, indem vorgesehen wird, dass:
 - 1) die politische Behörde für Kohäsion die nationalen Themenbereiche und die entsprechenden strategischen Ziele bestimmt;
 - 2) dass das CIPE, mit eigenem Beschluss, den genannten Fonds auf die zuvor erwähnten nationalen Themenbereiche verteilt;
 - 3) die Koordinierungsstelle, bestehend aus den Vertretern der interessierten Verwaltungen und der Regionen und Autonomen Provinzen von Trient und Bozen, die Umsetzungspläne definiert, welche dem CIPE zur Genehmigung vorgelegt werden;
- die politische Behörde für Kohäsion, welche gemäß DPMR vom 25. Februar 2016, Funktionen zur Koordinierung, Steuerung, Förderung von Initiativen, auch normativer Natur, Beobachtungs- und

Kontrollfunktionen in Bezug auf die Politik für den territorialen Zusammenhalt ausübt, sechs Themenbereiche im Interesse des FSC, einschließlich des Themenbereichs Infrastrukturen, festgelegt und dem CIPE vorgeschlagen hat;

- mit Beschluss vom 10. August 2016, Nr. 25, das CIPE den Fonds von 38.716,10 Millionen Euro zwischen den sechs Themenbereichen, gemäß einem Aufteilungsschlüssel zwischen den beiden Makrogebieten „Süd und – Norditalien“, entsprechend 80% und 20%, aufgeteilt hat;
- wie aus der Anlage des obgenannten CIPE-Beschlusses 25/2016 hervorgeht, 11.500 Millionen Euro für den Umsetzungsplan der Zone 1 Infrastrukturen zugewiesen wurden;
- dass das CIPE mit Beschluss vom 1. Dezember 2016, Nr. 54 den Umsetzungsplan für Infrastrukturen FSC 2014-2020 genehmigt hat, welcher, gemäß Gesetz Nr. 190/2014, von der Koordinierungsstelle, die mit DPMR vom 25. Februar 2016 auf Vorschlag des Transport- und Infrastrukturministeriums eingesetzt wurde, erlassen wurde;
- dass das CIPE mit Beschluss vom 22. Dezember 2017, Nr. 98 einen Zusatzplan zum Umsetzungsplan der Infrastrukturen FSC 2014-2020 gemäß genannten CIPE Beschluss Nr. 54/2016 genehmigt hat;
- dass das CIPE mit Beschluss vom 28. Februar 2018 Nr. 12 einen zweiten Zusatzplan zum Umsetzungsplan für Infrastrukturen FSC 2014-2020 gemäß genannten CIPE Beschluss Nr. 54/2016 genehmigt hat;
- dass das CIPE mit Beschluss vom 28. Februar 2018 Nr. 26 unter anderen auch die Regeln über die Funktionsweise des Entwicklungs- und Kohäsionsfonds ajouriert hat;
- der genannte Umsetzungsplan als strategisches Ziel die Verbesserung des Straßen- und Schienennetzes verfolgt, in dem man die Erreichbarkeit der Gebiete und Europas fördert und die Engpässe im Netz überwindet unter besonderer Berücksichtigung der Mobilität von und zu Knotenpunkten sowie der Mobilität in städtischen Gebieten und die Sicherung der Infrastrukturanlagen für eine sichere und nachhaltige Mobilität, sowie für die Sicherheit von Staubecken;
- dieser Umsetzungsplan in sechs Interventionsschwerpunkte unterteilt ist (A Straßenmaßnahmen; B Maßnahmen im Eisenbahnsektor; C Maßnahmen für Stadt- und Großstadtverkehr; D Sicherung der vorhandenen Infrastrukturanlagen; E andere Maßnahmen; F Erneuerung des öffentlichen Personennahverkehr-materials – Eisenbahnsicherheitsplan);
- dass im Rahmen des Schwerpunktgebietes A – Maßnahmen im Straßenbereich – zur Erreichung des spezifischen Zieles OS2 „Verbesserung des Straßennetzes durch die Vervollständigung des zentralen Verkehrsnetzes, insbesondere der meist belasteten Verkehrswege, den Ausbau der sekundären Verkehrsknotenpunkte zum Netz TEN-T“, der Umsetzungsplan für Infrastrukturen drei Aktionslinien vorsieht, auf welche das Vorgehen dieser Vereinbarung zurückzuführen sind

1) Vervollständigung der bereits geplanten Strecken

2) Anpassungsmaßnahmen und Rationalisierung des Straßennetzes

3) Maßnahmen auf dem sekundären Straßennetz um die Erreichbarkeit der Gebiete im Landesinneren und solcher, welche orografisch benachteiligt sind, zu fördern;

- im Art. 2, Buchstabe a) des CIPE Beschlusses 25/2016 vorgesehen ist, dass die von der FSC Programmierung vorgesehenen Aktionslinien direkt von der begünstigten Verwaltung umgesetzt werden, oder in Alternative, mittels Rahmenabkommen und zwar mittels Konventionen und/oder Verträgen mit Projektträgern, wobei eine Umsetzungsweise bevorzugt wird, welche notwendigerweise/angemessener Weise oder jedenfalls auf eine wirksamere starke mehrfache Ebene Koordinierung beruht;
- zur Sicherung der kurzfristigen Nutzung der zur Verfügung stehenden Mittel, es als notwendig erachtet wird, eine Vereinbarung mit dem Ministerium und der Autonomen Provinz Bozen abzuschließen;

- die Vereinbarung laut vorhergehenden Punkt, die Dauer, die von der Umsetzung des Eingriffs vorgesehenen Modalitäten und Pflichten vorsieht, um irgendwelche Schwierigkeiten des Verfahrens, welche die Umsetzung selbst hinauszögern könnten, zu vermeiden;
- die Provinz sich die Möglichkeit vorbehält, mit eigener Maßnahme, die Beziehung mit den Projektträgern, in Anbetracht der mit dieser Konvention eingegangenen Verpflichtungen und in Übereinstimmung mit dem Verwaltungs- und Kontrollsystem, welches vom zuständigen Ministerium für die Verwaltung der FSC Geldmittel 2014/2020 übernommen wird, zu regeln;
- mit Beschluss Nr. vom die Landesregierung des Landes Südtirol diese Vereinbarungsvorlage genehmigt hat und der zuständige Landesrat dieselbe unterzeichnen wird;

DIES VORAUSGESCHICKT, VEREINBART MAN FOLGENDES:

ARTIKEL 1

(Prämissen)

1. Die Prämissen und die Anlage 1 sind integrierender Bestandteil dieser Vereinbarung.

ARTIKEL 2

(Gegenstand)

Der vorliegende Vertrag regelt die Beziehungen zwischen dem Transport- und Infrastrukturministerium (in der Folge als Ministerium bezeichnet) Steuernummer 97532760580 und der Autonomen Provinz Bozen (in der Folge als „Land Südtirol“ bezeichnet), Steuernummer 00390090215, zur Bereitstellung von staatlichen Finanzmitteln in Höhe von 12.500.000,00 € für die Realisierung von Maßnahmen, welche in der Anlage 1 der gegenständlichen Vereinbarung festgelegt sind im Rahmen Umsetzungsplans des Fonds für Entwicklung und Kohäsion 2014 – 2020 (Schwerpunktgebiet A)

ARTIKEL 3

(Dauer der Vereinbarung)

Die Vereinbarung gilt bis zur Beendigung der finanziellen Beziehungen zwischen dem Ministerium und dem Land Südtirol in Bezug auf die in der Anlage 1 angeführten Eingriffe.

Die zeitliche Begrenzung der finanziellen Aufgliederung der Maßnahmen ist gemäß CIPE Beschluss 26/2018, Punkt. 2.1 bis zum Jahr 2025 festgesetzt. Die Frist wird im Falle von Verlängerung durch die CIPE automatisch angepasst.

Die oben genannten finanziellen Beziehungen gelten jedenfalls als abgeschlossen, wenn in Bezug auf die einzelnen Maßnahmen bei der Ausführung das Land Südtirol die rechtverbindliche Verpflichtung gemäß Art. 13 nicht übernommen hat.

ARTIKEL 4

(Staatlicher Beitrag)

Der Betrag des Beitrages, der dem Land Südtirol für die Realisierung der Eingriffe laut Artikel 2 zugewiesen wurde, beträgt insgesamt 12.500.000,00 Euro und wird dem Land Südtirol gemäß den Modalitäten laut Artikel 11 ausbezahlt.

Die Autonome Provinz Bozen sieht die Zuweisung der Geldmittel an die Projektausführern gemäß der darauffolgenden Art. 10 und 16 vor.

Im Anhang 1 sind die anerkannten Beiträge für jedes Vorhaben enthalten.

Aufgrund einer vorherigen Erklärung des Projektausführers sind die Mehrwerts Steuerbeträge, welche aufgrund der geltenden Gesetze nicht absetzbar sind, zur Finanzierung zugelassen. Die Mehrwerts Steuerbeträge welche vom Projektausführer abgesetzt werden können, werden für die Finanzierung nicht anerkannt und falls sie bereits vergütet wurden, werden sie mit den darauffolgenden Beträgen ausgeglichen. Jede weitere Gebühr oder Steuer-, Fürsorge- und Versicherungsbeiträge wird in dem Ausmaß anerkannt, indem er mit dem Vorhaben direkt zusammenhängt und vom Projektausführer nicht abgesetzt werden kann.

Auf begründeten Antrag des Landes Südtirol bezüglich der im Anhang 1 zur Verfügung bestellten Beträge können diese unter Einhaltung der Vorgehensweise der gesamten diesbezüglich maßgeblichen Vorschriften umgeschichtet werden.

Der Beitrag gemäß Absatz 1 dient ausschließlich der Finanzierung der Maßnahmen des Investitionsplans und kann nicht von den Projektausführern der Autonomen Provinz Bozen für Schadensersatzforderungen und Streitigkeiten verwendet werden.

ARTIKEL 5

(Koordinator des Verfahrens – einziger Verfahrensverantwortlicher)

Das Land Südtirol ernennt als Koordinator für die Eingriffe laut Anlage 1 Dr. Mario Broll, Direktor im Rahmen des Umsetzungsplans des Fonds für Entwicklung und Kohäsion 2014 - 2020.

Der Koordinator des Verfahrens übermittelt zwecks Überwachung und Validierung, welche Voraussetzung für die Auszahlung des Beitrages des Fonds für Entwicklung und Kohäsion ist, dem Ministerium den Namen des Verfahrensverantwortlichen hinsichtlich der genannten Bauvorhaben.

Jeder Projektausführer übermittelt der Autonomen Provinz Bozen alle notwendigen Informationen um die im vorherigen Absatz genannten Mitteilungen durchführen zu können.

ARTIKEL 6

(Zeitplan für die Umsetzung)

Das Land Südtirol verpflichtet sich, die Maßnahmen, direkt für die eigenen Projekte oder über den Projektausführenden für die Projekte auf regionaler Ebene, umzusetzen, und zwar gemäß beiliegendem Zeit- und Finanzplan, welche, falls erforderlich, innerhalb 30. Juni jeden Jahres angepasst werden.

Das Land Südtirol teilt dies förmlich oder über das Informationssystem SI_MIT mit.

ARTIKEL 7

(Prüfung der Art des Vorhabens)

Für die Auszahlung der Beiträge gemäß Artikel 4, mit Ausnahme des Vorschusses von 10%, übermittelt das Land Südtirol dem Ministerium eine Kopie des Ausführungsprojektes des jeweiligen Vorhabens.

Das Projekt gemäß vorhergehendem Absatz muss im Sinne von Artikel 26 des D.LGs vom 18. April 2016, Nr. 50 mit einem Prüfbericht und einer Validierung versehen sein.

Für jede Maßnahme sind Allgemeine Spesen bis zu einem Höchstausmaß von 10% der Gesamtausgabe zulässig, außer es werden nachträglich niedrigere Grenzen festgesetzt. Die Spesen beinhalten auch allfällige Ausgaben für die technische und verwaltungsmäßige Betreuung der Maßnahme durch den Projektausführenden.

ARTIKEL 8

(Vergabe)

Die Arbeiten/Dienstleistungen/Lieferungen bezüglich der Maßnahmen gemäß dieser Vereinbarung werden mit Verfahren laut den gemeinschaftsrechtlichen, staatlichen und regionalen Bestimmungen auch im steuerrechtlichen und buchhalterischen Bereich vergeben (mit besonderer Berücksichtigung der Bestimmungen im Bereich der öffentlichen Aufträge, Beihilferegelungen, des Wettbewerbs und der Umwelt).

ARTIKEL 9

(Varianten)

Für die Varianten im Zuge der Bauausführung gelten die jeweiligen Bestimmungen und weiters diejenigen des Beschlusses der Cipe 25/2016 unter Punkt 2) *Regole di funzionamento del Fondo per lo sviluppo e la coesione*, lett. J *Varianti in corso d'opera*.

ARTIKEL 10

(Abnahme)

Das Ministerium behält sich vor, die abnehmende Behörde oder nur einige Mitglieder derselben zu ernennen.

Diese berichtet dem Ministerium mindestens halbjährlich über die laufenden Abnahmen und auf alle Fälle über die abgeschlossene Arbeit; dabei wird ein erläuternder Bericht über die Einhaltung der Verpflichtungen laut dieser Konvention und laut Bericht Staat – Autonome Provinz Bozen abgegeben.

ARTIKEL 11

(Auszahlungen)

Der Beitrag laut Artikel 4 wird, im Rahmen der Verfügbarkeit, laut Zeit- und Finanzplan für jede Maßnahme ausbezahlt, und zwar nach Überprüfung und Validierung wie sie für die Verwendung der Finanzmittel des „Fondo Sviluppo e Coesione“ vorgesehen sind, und zwar unter Beachtung des „Sistema di Gestione e Controllo del Piano Operativo Infrastrutture FSC 2014/2020“, laut Rundschreibens des Ministeriums Nr. 1 vom 5. Mai 2017, Punkt A.3), sowie gemäß den Beschlüssen des CIPE vom 10. August 2016, Nr. 25, 1. Dezember 2016, Nr. 54, 22. Dezember 2017, Nr. 98, 28. Feber 2018, Nr. 12 und 28. Feber 2018, Nr. 26.

Das Land Südtirol erklärt, dass die Maßnahmen gemäß dieser Vereinbarung keine anderen Finanzierungen erhalten, mit Ausnahme der ausdrücklich erwähnten Mitfinanzierungen und dass die Maßnahmen weder bereits umgesetzt noch im Wege der Umsetzung sind.

Für die Auszahlung des Beitrages schlägt das Land Südtirol, falls erforderlich, vor, dass der Zeit- und Finanzierungsplan innerhalb 30. Juni eines jeden Jahres angepasst wird.

Die Auszahlung laut den vorhergehenden Punkten erfolgt durch das Wirtschafts- und Finanzministerium – IGRUE – auf entsprechenden Antrag des Ministeriums, unter Beachtung der Verfahren laut „Sistema di Gestione e Controllo del Piano Operativo Infrastrutture Fondo Sviluppo e Coesione 2014/2020“ und laut Rundschreiben laut Ministers Nr. 1 vom 5. Mai 2017, sowie gemäß den Beschlüssen des CIPE vom 10. August 2016, Nr. 25, 1. Dezember 2016, Nr. 54, 22. Dezember 2017, Nr. 98, 28. Feber 2018, Nr. 12 und 28. Feber 2018, Nr. 26.

Die Auszahlung erfolgt laut Fortschritt der Vorhaben gemäß Anlage 1 und auf der Grundlage der effektiv erfolgten Ausgaben, unter Ausschluss eventueller Abschläge bei der Ausschreibung, wobei die Prozentsätze der Kofinanzierung wie folgt angewandt werden:

- Vorschuss von 10% auf den zugewiesenen Betrag jeder Maßnahme, nach erfolgter Registrierung des Genehmigungsdekrets dieser Vereinbarung durch die zuständigen Kontrollorgane und nach Eingabe jeder Maßnahme in die einheitliche Datenbank, des MEF – RGS – IGRUE;
- Teilzahlungen als Rückvergütung von tatsächlichen Ausgaben (als getätigte Kosten bemessen) durch den Projektausführer gemäß Baufortschritt, und zwar bis zu 85% des zugewiesenen Betrages, wie er aus den Datenbanken des „Sistema Unitario di Monitoraggio“ hervorgeht.
- Saldozahlung von 15% aufgrund eines Antrags auf Endzahlung, welche mit einer Bestätigung des Abschlusses der Maßnahme versehen ist.

Zwischenzahlungen bis zu einem Höchstausmaß von 85% des zugewiesenen Gesamtbetrages des operativen Maßnahmenplanes werden im Ausmaß von mindestens 5% genehmigt.

Das Land Südtirol verpflichtet sich, dem Staat auf das vom Ministerium angegebene Schatzamtskonto die Beträge zurückzuerstatten, die es vorher vom Staat im Sinne dieser Konvention erhalten hatte, falls die bindenden Verpflichtungen laut Artikel 6 und 13 nicht eingehalten werden.

Die Rücküberweisung der Mittel gemäß vorherigem Absatz durch das Land Südtirol erfolgt innerhalb von 90 Tagen nach Ablauf der im vorherigen Absatz vorgesehenen Frist.

ARTIKEL 12

(zulässige Ausgaben)

Folgende Ausgaben sind zugelassen:

- Ausgaben, die auch in steuerrechtlicher und buchhalterischer Hinsicht gemäß den Verfahren im Sinne der gemeinschaftsrechtlichen, staatlichen und regionalen Bestimmungen getätigt werden (besonders im Bereich der öffentlichen Vergabe, der Staatsbeihilfen, des Wettbewerbs und der Umwelt);

- Ausgaben, die im Geltungszeitraum der Maßnahme getätigt werden;
- tatsächliche und belegbare Ausgaben, also Ausgaben, die mit Belegen nachweisbar sind und deren Zahlung belegt ist;
- Ausgaben, die eindeutig dem finanzierten Vorhaben zuordenbar und anrechenbar sind.

Nicht zugelassen sind Ausgaben, die bereits andere Finanzierungsquellen finanziert werden, außer das jeweilige Projekt sieht ausdrücklich vor, dass mehrere Finanzierungsquellen zugelassen sind, wobei dies auf die anteilige Quote des Fonds beschränkt bleibt.

Das Land Südtirol verpflichtet sich, dem Ministerium alle Unterlagen zu übermitteln, welche die Zulässigkeit der Ausgaben wie oben erwähnt belegen, und zwar im Sinne des SI.GE.CO.

ARTIKEL 13

(Widerruf der Finanzierung)

Das Land Südtirol verpflichtet sich, direkt für die eigenen Projekte und über den Projektausführer für die Projekte auf regionaler Ebene, die eingegangenen Verpflichtungen zu übernehmen, und zwar, innerhalb 31. Dezember 2021, für jede Maßnahme gemäß Anlage, bei sonstigem Widerruf der dafür zugewiesenen Geldmittel; diese Frist wird automatisch angepasst, falls das CIPE einem entsprechenden Aufschub zustimmt.

ARTIKEL 14

(Erhausungen)

Allfällige Erhausungen der gewährten Geldmittel, welche sich aus der Umsetzung des Vorhabens ergeben, werden nach Maßgabe der Verfahren im Sinne der Beschlüsse des CIPE Nr. 25/2016 und 26/2018 verwendet.

ARTIKEL 15

(Monitoring - Überprüfungen)

Das Monitoring wird gemäß den Verfahren für die Verwendung der Geldmittel des „Fondo Sviluppo Coesione“ durchgeführt, wozu sich das Land Südtirol direkt oder über die Projektausführer verpflichtet. Das Ministerium behält sich vor, über die gebietsmäßig zuständigen Ämter, auch mittels Augenscheine vor Ort den Stand der Umsetzung zu überprüfen.

Das Land Südtirol verpflichtet sich, dem gebietsmäßig zuständigen Amt des Ministerium und allen für die Überprüfung der Verwendung der Finanzmittel des „Fondo Sviluppo Coesione“ zuständigen Organen Zugang zu allen verwaltungsmäßigen, technischen und buchhalterischen Unterlagen, welche das finanzierte Vorhaben betreffen, zu gewähren.

Das Land Südtirol verpflichtet sich zudem:

- eine getrennte Buchhaltung für das über den „Piano Operativo Infrastrutture FSC 2014/2020“ finanzierte Vorhaben zu führen;
- die Daten über das finanzielle, tatsächliche und verfahrenstechnische Monitoring einzugeben und laufend zu aktualisieren, unter Berücksichtigung der Vorgaben des "Sistema di Gestione e Controllo del Piano Operativo Infrastrutture FSC 2014/2020“, des Rundschreibens des „Ministro per la Coesione territoriale e il Mezzogiorno“ Nr. 1 vom 5. Mai 2017, Punkt A.3), der Beschlüsse des CIPE vom 10. August 2016 Nr. 25, 1. Dezember 2016, Nr. 54, 22. Dezember 2017, Nr. 98, 28. Februar 2018, Nr. 12, 28. Februar 2018, Nr. 26. Die Daten müssen in das vom Ministerium angegebene Monitoringsystem eingegeben und aktualisiert werden. Das Land Südtirol verpflichtet sich, auch über den Projektausführer, die Daten in das Monitoringsystem korrekt einzugeben, und zwar vollständig und richtig gemäß den Modalitäten des Systems, sodass die Daten effizient in die einheitliche Datenbank (BDU) eingegeben werden, welche vom „MEF-RGS-IGRUE“ geführt wird;
- mit allen Kontrollorganen auf den verschiedenen Ebenen des „Piano Operativo Infrastrutture MIT FSC 2014/2020“ bestmöglich mitzuarbeiten, wo alle notwendigen Informationen und die Auszüge und Kopien der Buchhaltungsunterlagen geliefert werden.

ARTIKEL 16

(Beziehungen zwischen dem and Südtirol und den Projektausführenden)

Für die Umsetzung dieser Vereinbarung verpflichtet sich das Land Südtirol, die Beziehungen mit den Projektausführern zu regeln, und die Projekte auf regionaler Ebene mittels eigener Vereinbarungen oder Verwaltungsmaßnahmen zu regeln, welche die Einhaltung der Fristen, der Modalitäten und Verpflichtungen im Zusammenhang mit der Umsetzung des jeweiligen Vorhabens gewährleisten.

Das Land Südtirol verpflichtet sich, den Projektausführern für jedes Vorhaben Geldmittel zur Verfügung zu stellen, so dass für die Vergabebehörde Ausgaben für verspätete Zahlungen verhindert werden, wobei es sich zu diesem Zweck der Vorschüsse bedient, die gemäß den Vorgaben des Beschlusses der CIPE 25/2016 und nachfolgende überwiesen werden u/o über eigene Vorschüsse.

ARTIKEL 17

(Veröffentlichung des Stands des Vorhabens)

Das Land Südtirol verpflichtet sich, in Beachtung der geltenden Bestimmungen über die Transparenz, auf der eigenen Webseite die zur Finanzierung zugelassenen Maßnahmen mit den Zeitplänen zu veröffentlichen. Das Land Südtirol verpflichtet sich außerdem, den Projektausführern die Einhaltung der Verpflichtung zum Monitoring vorzuschreiben, um in den nationalen Datenbanken den Stand der jeweiligen Vorhaben und allfällige Abweichungen aufzuzeigen.

ARTIKEL 18

(Schlussbestimmungen und – Schutzklausel)

Für alles, was in dieser Vereinbarung nicht geregelt ist, gelten die Bestimmungen der Beschlüsse des CIPE vom 10. August 2016 Nr. 25, 1. Dezember 2016, Nr. 54, 22. Dezember 2017, Nr. 98, 28. Feber 2018, Nr. 12, 28 Feber 2018, Nr. 26, des “ Sistema di gestione e controllo del Piano Operativo Infrastrutture MIT Fondo Sviluppo Coesione 2014/2020”, des Rundschreibens des “Ministro per la Coesione territoriale e il Mezzogiorno n. 1” vom 5. Mai 2017 und der im Sachbereich geltenden Bestimmungen.

Diese Vereinbarung passt sich automatisch an nachfolgende Änderungen von Gesetzen und Verordnungen an.

ARTIKEL 19

(Wirksamkeit)

Diese Verordnung wird für beide Parteien nach Registrierung des entsprechenden Genehmigungsdekretes von Seiten der zuständigen Kontrollorgane wirksam.

Anlage

- Programm der Eingriffe
- Gesamtzeitplan aller Vorhaben
- Zeitplan der einzelnen Vorhaben
- Jährlicher Finanzbedarf

Für das Infrastruktur- und Transportministerium,

Ressort für Infrastrukturen, Informations- und Statistiksysteme

Generaldirektion für Straßen und Autobahnen und für die Aufsicht und Sicherheit der Straßeninfrastrukturen

Für das Land Südtirol:

Der zuständige Landesrat

ALLEGATO 1 - ASSE TEMATICO A

n. intervento	COMUNE DELL'INTERVENTO	SOGGETTO ATTUATORE	CODICE FISCALE	descrizione intervento	costo dell'intervento (euro)	quota FSC (euro)	quota Provincia (euro)	tempi di realizzazione
2017114	SAN MARTINO IN VAL PASSIRIA	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO "RIED"	91021610216	Progetto di risanamento e asfaltatura strada di accesso ai masi "Unterabl, Unterwieden,Schule"	571.806,62	285.903,31	285.903,31	2018_2020
2018047	SAN PANCRAZIO	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO GAMPENWAAL	91012610217	Lavori di manutenzione e d'asfaltatura delle strade rurali Unter-Oberstauda, Boden e Neuhaus Zu Wasser, Hof - Maraunberg	519.250,00	259.625,00	259.625,00	2018_2020
2017117	SARENTINO	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO "SARNTAL"	80004820215	Progetto di risanamento strade di accesso ai masi	399.533,37	199.766,69	199.766,69	2018_2020
2016071	NATURNO	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO " SONNENBERG NATURNS - PARTSCHINS"	91021650212	Progetto di realizzazione opere di messa in sicurezza strada di accesso ai masi "Sonnenberghöfen"	649.840,00	324.920,00	324.920,00	2018_2020
2018135	ULTIMO	INTERESSENZA INNERDURACH IM INNEREN BERG	91001720217	Risanamento e riasfaltura della strada d'accesso Innerdura	614.640,00	307.320,00	307.320,00	2018_2020
2018112	ULTIMO	CONSORZIO MIGLIORAMENTO FONDIARIO KLAPFBERG	91013270219	Risanamento e addattamento strada di accesso ai masi "Falschauerhof e Klapfberg"	406.800,00	203.400,00	203.400,00	2018_2020
2018078	SAN GENESIO	INTERESSENZA NOBLS	80023150214	Lavori di manutenzione e risanamento agli accessi ai masi Tschintsch, Moser, Lueg, Hiegnobler, Endernobler, Moar e Prastl	520.410,00	260.205,00	260.205,00	2018_2020
2017022	SAN MARTINO IN VAL PASSIRIA	INTERESSENZA "CHRISTL"	82012820211	Progetto di risanamento e asfaltatura strada di accesso ai masi "Christel"	598.689,81	299.344,91	299.344,91	2018_2020
2017080	NOVA PONENTE	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO "NOVA PONENTE"	94004370212	Progetto di ampliamento e risanamento strada di accesso ai masi " Platzviertl"	459.940,00	229.970,00	229.970,00	2018_2020
2018149	CHIUSSA	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO GUFIDAUN	80024350219	Lavori di risanamento e bitumazione di diverse strade d'accesso: Angerer, Thaler, Pflanzler, Edelweis, Zether, ...	484.340,00	242.170,00	242.170,00	2018_2020
2016025	NOVA LEVANTE	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO " HAGNER"	94053400217	Sistemazione ed asfaltatura della strada d'accesso al masi Joher, Hagner, Kropf e Schiller	651.150,00	325.575,00	325.575,00	2018_2020
2018043	CASTELROTTO	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO CASTELROTTO	80013430212	Asfaltatura, miglioramento e spostamento di varie strade d'accesso ai masi	464.820,00	232.410,00	232.410,00	2018_2020
2013305	CHIUSSA	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO "LAZFONS - VELTURNO"	94024000211	Progetto di risanamento strada di accesso "Obergruberhof - Kaseregg"	732.000,00	366.000,00	366.000,00	2018_2020
2018117	DOBBIACCO	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO DI DOBBIACCO	92000230216	Risanamento della strada Kandellen, 1. lotto	469.700,00	234.850,00	234.850,00	2018_2020
2017134	VILLANDRO	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO DI VILLANDRO	80004840213	Ampliamento e asfaltatura strada di accesso ai masi "Neunhauser - Oberkrain"	366.000,00	183.000,00	183.000,00	2018_2020
2017217	CORNEDO	INTERESSENZA "UNTERGUMMER"	94067920218	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi " Stroblwies-Kaserbild-Innerplatzer" 1. lotto	616.100,00	308.050,00	308.050,00	2018_2020
2017131	RENON	INTERESSENZA GASTERER	94030990215	RISANAMENTO E ASFALTATURA STRADA DI ACCESSO GASTERER	414.800,00	207.400,00	207.400,00	2018_2020
2018223	SAN PANCRAZIO	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO GAMPENWAAL	91012610217	Lavori di manutenzione e d'asfaltatura delle strade rurali "Unter-Oberstauda, Boden e Neuhaus Zu Wasser, Hof - Maraunberg" II lotto	485.560,00	242.780,00	242.780,00	2018_2020
2018150	RENON	INTERESSENZA ANTAS	94070950210	Progetto di miglioramento della strada rurale ai masi "Völk, Gruber, Stocker, Kumeter und Premstaller"	1.265.000,00	632.500,00	632.500,00	2018_2020
2018126	MELTINA	INTERESSENZA "TSCHOEGGELBERG"	94088520211	Progetto di realizzazione strada di accesso ai masi "Obereichholz, Mitereichholz und Untereichholz"	508.300,00	254.150,00	254.150,00	2018_2020
2017176	PARCINES	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO DI TABLÀ	91032250218	Progetto di risanamento e messa in sicurezza strada di accesso al maso "Greiter"	400.650,00	200.325,00	200.325,00	2018_2020



2017167	MARLENGO	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO MONTE MARLENGO	82013470214	Progetto di risanamento e ampliamento strada di accesso "St. Felix"	312.350,00	156.175,00	156.175,00	2018_2020
2017189	MALES	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO "MÜHLEN - KARTATSCH"	91033900217	Progetto di miglioramento della strada di accesso ai masi "Schlosshof e Außer- Pazleithof"	257.980,00	128.990,00	128.990,00	2018_2020
2016059	SAN MARTINO IN VAL PASSIRIA	CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO "KALMTAL - RIED"	91021610216	Progetto di risanamento stradarurale Val Clava	327.390,00	163.695,00	163.695,00	2018_2020
2018074	BADIA	COMUNE DI BADIA	81006190219	Risanamento rete rurale - strade di accesso ai masi	550.000,00	275.000,00	275.000,00	2018_2020
2018066	VIPITENO	COMUNE DI VIPITENO - GEMEINDE STERZING	81005970215	Risanamento della strada d'accesso al maso "Thalerhof"	398.000,00	199.000,00	199.000,00	2018_2020
2018072	GAIS	COMUNE DI GAIS	81007220213	Risanamento e manutenzione della strada Mezzomonte	608.000,00	304.000,00	304.000,00	2018_2020
2017048	CHIUSSA	COMUNE DI CHIUSSA	80006630216	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi Comune di Chiussa	467.260,00	233.630,00	233.630,00	2018_2020
2014006	SELVA DEI MOLINI	COMUNE DI SELVA DEI MOLINI	81007580210	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi "Mittelberg" 2.lotto	584.000,00	292.000,00	292.000,00	2018_2020
2018206	VILLA BASSA	COMUNE DI VILLA BASSA	81007400211	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi Eggerberg III lotto	710.000,00	355.000,00	355.000,00	2018_2020
2018060	RASUN ANTERSELVA	COMUNE DI RASUN ANTERSELVA	00409320215	Risanamento strada Ried sezione maso Egger fino maso Huter	480.000,00	240.000,00	240.000,00	2018_2020
2017053	SAN MARTINO IN BADIA	COMUNE DI SAN MARTINO IN BADIA	81005890215	Asfaltature accesso masi	476.000,00	238.000,00	238.000,00	2018_2020
2016020	VANDOIES	COMUNE DI VANDOIES	81007610215	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi "Kegelberg"	590.000,00	295.000,00	295.000,00	2018_2020
2017066	VANDOIES	COMUNE DI VANDOIES	81007610215	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi "Niedervintl"	408.000,00	204.000,00	204.000,00	2018_2020
2017067	VANDOIES	COMUNE DI VANDOIES	81007610215	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi "Pfunders"	439.200,00	219.600,00	219.600,00	2018_2020
2017031	MONGUELFO	COMUNE DI MONGUELFO	81004290219	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi "Lettner-Gailer"	480.000,00	240.000,00	240.000,00	2018_2020
2017002	NATURNO	A.S.B.U.C TABLA	82007570219	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi "Tablanderhöfe"	880.920,00	440.460,00	440.460,00	2018_2020
2017137	AVELENGO	COMUNE DI AVELENGO	82003050216	Progetto di risanamento strada di accesso ai masi "Hinterdorferweg, Wurzerweg, Raithöfe"	563.000,00	281.500,00	281.500,00	2018_2020
2017251	CASTELBELLO - CIARDES	COMUNE DI CASTELBELLO - CIARDES	82005850217	Progetto di risanamento strada di accesso ai masi "Freiberg, Tomberg und Trumsberg"	341.700,00	170.850,00	170.850,00	2018_2020
2017005	LANA	COMUNE DI LANA	82007030214	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi "Jochweg"	934.591,95	467.295,98	467.295,98	2018_2020
2018076	MARTELLO	COMUNE DI MARTELLO	82008550210	Risanamento e sistemazione riguardanti vari tratti stradali	499.440,00	249.720,00	249.720,00	2018_2020
2018069	MOSO IN PASSIRIO	COMUNE MOSO IN PASSIRIA	00177740214	Risanamento e asfaltatura di diverse strade d'accesso a Corvara, Stulles e Plata	408.996,65	204.498,33	204.498,33	2018_2020
2016065	SILANDRO	COMUNE DI SILANDRO	82005970213	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi "Schlandersberg/Tappein u.Ratitsch"	608.500,00	304.250,00	304.250,00	2018_2020
2017118	SAN PANCRAZIO	COMUNE DI SAN PANCRAZIO	82007130212	Progetto di risanamento strade e asfaltatura di accesso ai masi "Fuchsen, Eben, Rauchegg und Essen"	637.140,00	318.570,00	318.570,00	2018_2020
2017143	SAN MARTINO In VAL PASSIRIA	COMUNE SAN MARTINO In VAL PASSIRIA	82003270210	Progetto di risanamento straordinario e asfaltatura strada di accesso ai masi	424.095,90	212.047,95	212.047,95	2018_2020

2018040	TESIMO	COMUNE DI TESIMO	82005150212	Risanamento della strada d'accesso dal maso Breitwies ai masi Nörder	589.581,62	294.790,81	294.790,81	2018_2020
2017230	SARENTINO	COMUNE DI SARENTINO	80009170210	Asfaltatura e costruzione di un muro di sostegno lungo la strada d'accesso al maso Unterstuefer e costruzione di un banchettone maso Obertegg	420.197,54	210.098,77	210.098,77	2018_2020
					24.995.673,46	12.497.836,73	12.497.836,73	

FABBISOGNO FINANZIARIO COMPLESSIVO ANNUO

INTERVENTO	TITOLO	TOTALE IMPORTO	IMPORTO 2018	IMPORTO 2019
1	Progetto di risanamento e asfaltatura strada di accesso ai masi "Unterabl, Unterwiden, Schule"	571.806,62	285.903,31	285.903,31
2	Lavori di manutenzione e d'asfaltatura delle strade rurali Unter- Oberstauda, Boden e Neuhaus Zu Wasser, Hof - Maraunberg	519.250,00	259.625,00	259.625,00
3	Progetto di risanamento strade di accesso ai masi	399.533,37	199.766,69	199.766,69
4	Progetto di realizzazione opere di messa in sicurezza strada di accesso ai masi "Sonnenberghöfen"	649.840,00	324.920,00	324.920,00
5	Risanamento e riasfaltatura della strada d'accesso Innerdura	614.640,00	307.320,00	307.320,00
6	Risanamento e adattamento strada di accesso ai masi "Falschauerhof e Klappberg"	406.800,00	203.400,00	203.400,00
7	Lavori di manutenzione e risanamento agli accessi ai masi Tschintsch, Moser, Lueg, Hiegnobler, Endernobler, Moar e Prastl	520.410,00	260.205,00	260.205,00
8	Progetto di risanamento e asfaltatura strada di accesso ai masi "Christel"	598.689,81	299.344,91	299.344,91
9	Progetto di ampliamento e risanamento strada di accesso ai masi "Platzviertl"	459.940,00	229.970,00	229.970,00
10	Lavori di risanamento e bitumazione di diverse strade d'accesso: Angerer, Thaler, Pflanzer, Edelweis, Zether, ...	484.340,00	242.170,00	242.170,00
11	Sistemazione ed asfaltatura della strada d'accesso ai masi Jocher, Hagner, Kropf e Schiller	651.150,00	325.575,00	325.575,00
12	Asfaltatura, miglioramento e spostamento di varie strade d'accesso ai masi	464.820,00	232.410,00	232.410,00
13	Progetto di risanamento strada di accesso "Obergruberhof - Kaseregg"	732.000,00	366.000,00	366.000,00
14	Risanamento della strada Kandellen, 1. lotto	469.700,00	234.850,00	234.850,00
15	Ampliamento e asfaltatura strada di accesso ai masi "Neunhauser - Oberkrain"	366.000,00	183.000,00	183.000,00
16	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi „ Stroblwies-Kaserbild-Innerplatzler" 1. lotto	616.100,00	308.050,00	308.050,00
17	RISANAMENTO E ASFALTATURA STRADA DI ACCESSO GASTERER	414.800,00	207.400,00	207.400,00
18	Lavori di manutenzione e d'asfaltatura delle strade rurali "Unter- Oberstauda, Boden e Neuhaus Zu Wasser, Hof - Maraunberg" Il lotto	485.560,00	242.780,00	242.780,00
19	Progetto di miglioramento della strada rurale ai masi "Völkl, Gruber, Stocker, Kumeter und Premstaller"	1.265.000,00	632.500,00	632.500,00
20	Progetto di realizzazione strada di accesso ai masi "Obereichholz, Mittereichholz und Untereichholz"	508.300,00	254.150,00	254.150,00
21	Progetto di risanamento e messa in sicurezza strada di accesso al maso "Greiter"	400.650,00	200.325,00	200.325,00
22	Progetto di risanamento e ampliamento strada di accesso "St. Felix"	312.350,00	156.175,00	156.175,00
23	Progetto di miglioramento della strada di accesso ai masi "Schlosshof e Außer-Pazleithof"	257.980,00	128.990,00	128.990,00
24	Progetto di risanamento strada rurale Val Ciava	327.390,00	163.695,00	163.695,00
25	Risanamento rete rurale - strade di accesso ai masi	550.000,00	275.000,00	275.000,00
26	Risanamento della strada d'accesso al maso "Thalerhof"	398.000,00	199.000,00	199.000,00
27	Risanamento e manutenzione della strada Mezzomonte	608.000,00	304.000,00	304.000,00
28	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi Comune di Chiusa	467.260,00	233.630,00	233.630,00
29	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi "Mittelberg" 2. lotto	584.000,00	292.000,00	292.000,00
30	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi Eggerberg III lotto	710.000,00	355.000,00	355.000,00
31	Risanamento strada Ried sezione maso Egger fino maso Huter	480.000,00	240.000,00	240.000,00
32	Asfaltature accesso masi	476.000,00	238.000,00	238.000,00
33	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi "Kegelberg"	590.000,00	295.000,00	295.000,00
34	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi "Niedervintl"	408.000,00	204.000,00	204.000,00
35	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi "Pfunders"	439.200,00	219.600,00	219.600,00
36	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi "Lettner-Gailer"	480.000,00	240.000,00	240.000,00
37	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi "Tablanderhöfe"	880.920,00	440.460,00	440.460,00
38	Progetto di risanamento strada di accesso ai masi "Hinterdorferweg, Wurzerweg, Raithöfe"	563.000,00	281.500,00	281.500,00
39	Progetto di risanamento strada di accesso ai masi "Freiberg, Tomberg und Trumsberg"	341.700,00	170.850,00	170.850,00
40	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi "Jochweg"	934.591,95	467.295,98	467.295,98
41	Risanamento e sistemazione riguardanti vari tratti stradali	499.440,00	249.720,00	249.720,00
42	Risanamento e asfaltatura di diverse strade d'accesso a Corvara, Stulles e Plata	408.996,65	204.498,33	204.498,33
43	Progetto di risanamento e asfaltatura strade di accesso ai masi "Schlandersberg/Tappein u.Raitätsch"	608.500,00	304.250,00	304.250,00
44	Progetto di risanamento strade e asfaltatura di accesso ai masi "Fuchsen, Eben, Rauchegg und Essen"	637.140,00	318.570,00	318.570,00
45	Progetto di risanamento straordinario e asfaltatura strada di accesso ai masi	424.095,90	212.047,95	212.047,95
46	Risanamento della strada d'accesso dal maso Breitwies ai masi Nörder	589.581,62	294.790,81	294.790,81
47	Asfaltatura e costruzione di un muro di sostegno lungo la strada d'accesso al maso Unterstuefer e costruzione di un banchettone maso Oberteig	420.197,54	210.098,77	210.098,77
		24.995.673,46	12.497.836,73	12.497.836,73

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 12/12/2019 17:07:40 Il Direttore d'ufficio
DALLAGIACOMA EMILIO

Der Abteilungsdirektor 12/12/2019 17:19:51 Il Direttore di ripartizione
BROLL MARIO

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

104911/2019 - 1.778.615,00
104912/2019 - 2.140.484,89
6182404/2019 - 3.154.081,82
6182405/2019 - 3.095.230,00
6182406/2019 - 2.329.425,00

zweckgebunden

impegnato

Die Einnahmen sind auf folgendem
Kapitel festgestellt/ le entrate
sono accertate sul seguente
capitolo: Kap./Cap. E04200.0960

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 12/12/2019 17:33:02 Il direttore dell'Ufficio spese
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Einnahmen 12/12/2019 17:44:24 Il direttore dell'Ufficio entrate
TURATO MANUELA

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

17/12/2019

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

17/12/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 32 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 32 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

17/12/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma